



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

**Proclamation Establishing
Electoral Boundaries
Commissions**

**Proclamation établissant des
commissions de délimitation
des circonscriptions électorales**

SI/2021-98

TR/2021-98

Current to May 3, 2023

À jour au 3 mai 2023

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to May 3, 2023. Any amendments that were not in force as of May 3, 2023 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 3 mai 2023. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 3 mai 2023 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

**Proclamation Establishing Electoral Boundaries
Commissions**

A Proclamation

SCHEDULE

TABLE ANALYTIQUE

**Proclamation établissant des commissions de
délimitation des circonscriptions électorales**

Proclamation

ANNEXE

Registration
SI/2021-98 November 24, 2021

ELECTORAL BOUNDARIES READJUSTMENT ACT

Proclamation Establishing Electoral Boundaries Commissions

Mary May Simon

[L.S.]

Canada

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

François Daigle
Deputy Attorney General

Great Seal of Canada

TO ALL TO WHOM these presents shall come or whom the same may in any way concern,

GREETING:

A Proclamation

Whereas, pursuant to subsection 3(1) of the *Electoral Boundaries Readjustment Act* ("the Act"), it is provided that the Governor in Council shall, before the expiry of certain specified periods, establish by proclamation, published in the *Canada Gazette*, for each decennial census an electoral boundaries commission for each province;

Whereas, by Order in Council P.C. 2020-518 of June 29, 2020, the Governor in Council, pursuant to subsection 19(1) of the *Statistics Act*, fixed May, 2021 as the month in which the 2021 decennial census was to be taken;

Whereas the Minister of Infrastructure and Communities has not yet received from the Chief Statistician of Canada a certified return under subsection 13(1) of the Act in respect of the 2021 decennial census;

Enregistrement
TR/2021-98 Le 24 novembre 2021

LOI SUR LA RÉVISION DES LIMITES DES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES

Proclamation établissant des commissions de délimitation des circonscriptions électorales

Mary May Simon

[S.L.]

Canada

ELIZABETH DEUX, par la Grâce de Dieu, REINE du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

Le sous-procureur général
François Daigle

Grand sceau du Canada

À TOUS CEUX à qui les présentes parviennent ou qu'elles peuvent de quelque manière concerner,

SALUT :

Proclamation

Attendu que le paragraphe 3(1) de la *Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales* (la « Loi ») prévoit que, à chaque recensement décennal, le gouverneur en conseil constitue, avant l'expiration de certains délais et par proclamation publiée dans la *Gazette du Canada*, une commission de délimitation des circonscriptions électorales pour chaque province;

Attendu que, par le décret C.P. 2020-518 du 29 juin 2020, la gouverneure en conseil a, en vertu du paragraphe 19(1) de la *Loi sur la statistique*, fixé au mois de mai 2021 le recensement décennal de 2021;

Attendu que le ministre de l'Infrastructure et des Collectivités n'a pas encore reçu l'état des résultats du recensement décennal de 2021 certifié par le statisticien en chef du Canada au titre du paragraphe 13(1) de la Loi;

Whereas section 4 of the Act provides that each commission for a province shall consist of three members, namely, a chairperson and two other members appointed as provided in sections 5 and 6 of the Act;

Whereas, pursuant to sections 5 and 6 of the Act, it is provided, among other obligations, that the chairperson of the commission for a province shall be appointed by the chief justice of that province or, in certain circumstances, by the Chief Justice of Canada, and that the other two members of the commission shall be appointed by the Speaker of the House of Commons;

Whereas the Minister of Infrastructure and Communities has been notified, in accordance with section 7 of the Act, that each of the persons named in the schedule, in accordance with section 8 of the Act, has been appointed as provided in section 5 and 6 of the Act to an electoral boundaries commission for a province as set out in the schedule;

And whereas, by Order in Council P.C. 2021-953 of November 1, 2021, the Governor in Council directed that, for the 2021 decennial census, a proclamation do issue establishing the electoral boundaries commissions set out in the schedule to the Order in Council and that each commission consist of the persons who are appointed as provided in sections 5 and 6 of the Act and whose names are set out in that schedule opposite the name of the commission;

Now Know You that We, by and with the advice of Our Privy Council for Canada, do by this Our Proclamation establish the electoral boundaries commissions set out in the schedule and that each commission consist of the persons who are appointed as provided in sections 5 and 6 of the *Electoral Boundaries Readjustment Act* and whose names are set out in the schedule opposite the name of the commission.

Of all which Our loving subjects and all others whom these presents may concern are required to take notice and to govern themselves accordingly.

In testimony whereof, We have caused this Our Proclamation to be published and the Great Seal of Canada to be affixed to it.

WITNESS:

Our Right Trusty and Well-beloved Mary May Simon, Chancellor and Principal Companion of Our Order of Canada, Chancellor and Commander of Our Order of Military Merit, Chancellor and

Attendu que l'article 4 de la Loi prévoit que chaque commission est formée de trois membres — ou commissaires —, dont le président, nommés conformément aux articles 5 et 6 de la Loi;

Attendu que les articles 5 et 6 de la Loi prévoient notamment que le président de la commission d'une province est nommé par le juge en chef de la province ou, dans certaines circonstances, par le juge en chef du Canada, et que les deux autres membres de la commission sont nommés par le président de la Chambre des communes;

Attendu qu'il a été porté à la connaissance du ministre de l'Infrastructure et des Collectivités, conformément à l'article 7 de la Loi, que chacune des personnes dont le nom est indiqué à l'annexe, conformément à l'article 8 de la Loi, a été nommée, conformément aux articles 5 et 6 de la Loi, membre d'une commission de délimitation des circonscriptions électorales pour une province selon ce qui est mentionné à l'annexe;

Attendu que, par le décret C.P. 2021-953 du 1^{er} novembre 2021, la gouverneure en conseil a ordonné que soit prise, pour le recensement décennal de 2021, une proclamation constituant les commissions de délimitation des circonscriptions électorales mentionnées à l'annexe de ce décret, chaque commission étant composée des personnes qui ont été nommées conformément aux articles 5 et 6 de la Loi et dont le nom figure à cette annexe en regard du nom de la commission,

SACHEZ que, sur et avec l'avis de Notre Conseil privé pour le Canada, Nous, par Notre présente proclamation, constituons les commissions de délimitation des circonscriptions électorales mentionnées à l'annexe, chaque commission étant composée des personnes qui ont été nommées conformément aux articles 5 et 6 de la *Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales* et dont le nom figure à l'annexe en regard du nom de la commission.

De ce qui précède, Nos féaux sujets et tous ceux que les présentes peuvent concerner sont par les présentes requis de prendre connaissance et d'agir en conséquence.

En foi de quoi, Nous avons fait publier Notre présente proclamation et y avons fait apposer le grand sceau du Canada.

TÉMOIN :

Notre très fidèle et bien-aimée Mary May Simon, chancelière et compagnon principal de Notre Ordre du Canada, chancelière et commandeure de Notre Ordre du mérite militaire, chancelière et

Commander of Our Order of Merit of the Police Forces, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

At Our Government House, in Our City of Ottawa, this first day of November in the year of Our Lord two thousand and twenty-one and in the seventieth year of Our Reign.

BY COMMAND,

Simon Kennedy
Deputy Registrar General of Canada

commandeure de Notre Ordre du mérite des corps policiers, gouverneure générale et commandante en chef du Canada.

À Notre hôtel du gouvernement, en Notre ville d'Ottawa, ce premier jour de novembre de l'an de grâce deux mille vingt et un, soixante-dixième de Notre règne.

PAR ORDRE,

Le sous-registraire général du Canada
Simon Kennedy

SCHEDULE

ANNEXE

SCHEDULE

Commissions	Chairpersons and members
1 Electoral Boundaries Commission for Ontario	(1) Madam Justice Lynne Leitch London, Ontario Chairperson (2) Karen Bird Hamilton, Ontario (3) Peter John Loewen Toronto, Ontario
2 Electoral Boundaries Commission for Quebec	(1) Mr. Justice Jacques Chamberland Montreal, Quebec Chairperson (2) Louis Massicotte Québec, Quebec (3) André Blais Montreal, Quebec
3 Electoral Boundaries Commission for Nova Scotia	(1) Madam Justice Cindy A. Bourgeois Halifax, Nova Scotia Chairperson (2) Louise Carbert Halifax, Nova Scotia (3) David Johnson Sydney, Nova Scotia
4 Electoral Boundaries Commission for New Brunswick	(1) Madam Justice Lucie LaVigne Edmundston, New Brunswick Chairperson (2) Thomas Riordon Newcastle, New Brunswick (3) Condé R. Grondin Fredericton, New Brunswick
5 Electoral Boundaries Commission for Manitoba	(1) Madam Justice Diana M. Cameron Winnipeg, Manitoba Chairperson (2) Paul Thomas Winnipeg, Manitoba (3) Kelly Saunders Cornwallis, Manitoba

ANNEXE

Commissions	Présidents et membres
1 Commission de délimitation des circonscriptions électorales pour l'Ontario	(1) Madame la juge Lynne Leitch London (Ontario) Présidente (2) Karen Bird Hamilton (Ontario) (3) Peter John Loewen Toronto (Ontario)
2 Commission de délimitation des circonscriptions électorales pour le Québec	(1) Monsieur le juge Jacques Chamberland Montréal (Québec) Président (2) Louis Massicotte Québec (Québec) (3) André Blais Montréal (Québec)
3 Commission de délimitation des circonscriptions électorales pour la Nouvelle-Écosse	(1) Madame la juge Cindy A. Bourgeois Halifax (Nouvelle-Écosse) Présidente (2) Louise Carbert Halifax (Nouvelle-Écosse) (3) David Johnson Sydney (Nouvelle-Écosse)
4 Commission de délimitation des circonscriptions électorales pour le Nouveau-Brunswick	(1) Madame la juge Lucie LaVigne Edmundston (Nouveau-Brunswick) Présidente (2) Thomas Riordon Newcastle (Nouveau-Brunswick) (3) Condé R. Grondin Fredericton (Nouveau-Brunswick)
5 Commission de délimitation des circonscriptions électorales pour le Manitoba	(1) Madame la juge Diana M. Cameron Winnipeg (Manitoba) Présidente (2) Paul Thomas Winnipeg (Manitoba) (3) Kelly Saunders Cornwallis (Manitoba)

SCHEDULE

ANNEXE

Commissions	Chairpersons and members	Commissions	Présidents et membres
6 Electoral Boundaries Commission for British Columbia	(1) Madam Justice Mary Saunders West Vancouver, British Columbia Chairperson (2) Stewart Ladyman Penticton, British Columbia (3) Kenneth R. Carty Vancouver, British Columbia	6 Commission de délimitation des circonscriptions électorales pour la Colombie-Britannique	(1) Madame la juge Mary Saunders West Vancouver (Colombie-Britannique) Présidente (2) Stewart Ladyman Penticton (Colombie-Britannique) (3) Kenneth R. Carty Vancouver (Colombie-Britannique)
7 Electoral Boundaries Commission for Prince Edward Island	(1) Mr. Justice John K. Mitchell Charlottetown, Prince Edward Island Chairperson (2) Kerri Carpenter Stratford, Prince Edward Island (3) Don Desserud Cornwall, Prince Edward Island	7 Commission de délimitation des circonscriptions électorales pour l'Île-du-Prince-Édouard	(1) Monsieur le juge John K. Mitchell Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard) Président (2) Kerri Carpenter Stratford (Île-du-Prince-Édouard) (3) Don Desserud Cornwall (Île-du-Prince-Édouard)
8 Electoral Boundaries Commission for Saskatchewan	(1) Madam Justice Georgina Jackson Regina, Saskatchewan Chairperson (2) Bonita Beatty Deschambault Lake, Saskatchewan (3) Mark Carter Saskatoon, Saskatchewan	8 Commission de délimitation des circonscriptions électorales pour la Saskatchewan	(1) Madame la juge Georgina Jackson Regina (Saskatchewan) Présidente (2) Bonita Beatty Deschambault Lake (Saskatchewan) (3) Mark Carter Saskatoon (Saskatchewan)
9 Electoral Boundaries Commission for Alberta	(1) Mr. Justice Bruce McDonald Calgary, Alberta Chairperson (2) Donna Wilson Edmonton, Alberta (3) Donald Barry Calgary, Alberta	9 Commission de délimitation des circonscriptions électorales pour l'Alberta	(1) Monsieur le juge Bruce McDonald Calgary (Alberta) Président (2) Donna Wilson Edmonton (Alberta) (3) Donald Barry Calgary (Alberta)
10 Electoral Boundaries Commission for Newfoundland and Labrador	(1) Mr. Justice Alphonsus Faour St. John's, Newfoundland and Labrador Chairperson (2) Julie Eveleigh Comfort Cove, Newfoundland and Labrador (3) Amanda Bittner St. John's, Newfoundland and Labrador	10 Commission de délimitation des circonscriptions électorales pour Terre-Neuve-et-Labrador	(1) Monsieur le juge Alphonsus Faour St. John's (Terre-Neuve-et-Labrador) Président (2) Julie Eveleigh Comfort Cove (Terre-Neuve-et-Labrador) (3) Amanda Bittner St. John's (Terre-Neuve-et-Labrador)